

RUSSIAN TANK

1/35 MILITARY MINIATURE SERIES NO.327

BT-7

MODEL 1937

1/35 ミリタリーミニチュアシリーズ NO.327

ソビエト戦車 BT-7 1937年型



READ BEFORE ASSEMBLY

注意 ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売) ●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。●接着剤や塗料は使用前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。●小さなお子様のいる所での作業はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息などの危険な状況が考えられます。

CAUTION ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

VORSICHT ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Fall sein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

PAINTS REQUIRED

● 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

X-11 ●クロムシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

XF-4 ●イエローグリーン / Yellow green / Grün gelb / Vert jaune

XF-7 ●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat

XF-8 ●フラットブルー / Flat blue / Matt Blau / Bleu mat

XF-10 ●フラットブラウン / Flat brown / Matt Braun / Brun mat

XF-15 ●フラットフラッシュ / Flat flesh / Fleischfarben / Matt / Chair mate

XF-49 ●カーキ / Khaki / Khaki / Kaki

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé

XF-58 ●オリーブグリーン / Olive green / Olivgrün / Vert olive foncé

XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

XF-84 ●ダークアイアン (塵帯色) / Dark Iron / Dunkels Eisen / Fer Fonce

XF-85 ●ラバーブラック / Rubber Black / Gummischwarz / Noir Caoutchouc

RECOMMENDED TOOLS

《用意する工具》

Recommended tools
Benötigtes Werkzeug
Outillage nécessaire

ナイフ
Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes



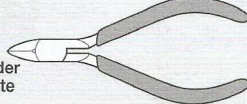
ピンバイス (ドリル刃1mm)
Pin vise (1mm drill bit)
Schraubstock (1mm Spiralbohrer)
Outil à percer (1mm de diamètre)



タミヤセメント (流し込みタイプ)
Tamiya Extra Thin Cement
Tamiya Extra Dünne Kleber
Colle Extra-Fluide Tamiya



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



タミヤ瞬間接着剤 (ゼリータイプ)
Tamiya CA cement (Gel Type)
Tamiya Cyanoacrylat-Kleber (Gelförmig)
Colle cyanoacrylate Tamiya (Type Gel)



《接着剤の使い分け》

Using different types of cements.

タミヤセメント
Tamiya Cement



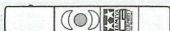
★普通の部品の接着用。
★Use for general parts.
★Zu verwenden bei allgemeinen Teilen.
★Utilisez cette colle pour les pièces en général.

タミヤセメント
(流し込みタイプ)
Tamiya
Extra Thin Cement



★細かな部品、目立たせたくない場所用。
★Use for small parts and/or areas where a cleaner finish is desired.
★Zu verwenden bei kleinen Teilen und/oder Bereichen, wo besonders saubere Oberfläche gewünscht ist.
★Utilisez cette colle pour des petites pièces et/ou des pièces pour lesquelles une finition détaillée est requise.

《瞬間接着剤について》



★通常は塗装する前に使用します。その際、接着面の油分を十分に取ってください。塗装後に接着する場合は接着面の塗料を落としてから使用します。この時、塗料が残っていると接着力が極端に低下するので注意しましょう。★接着剤をつけすぎると接着力が落ちるだけでなく、白化しやすくなるので注意してください。★劣化した接着剤は使用しないでください。不要な部品で試してから使用してください。★使用する際は瞬間接着剤の取扱説明をよく読んでからご使用ください。

INSTANT CEMENT

★Remove any paint or oil from cementing surface before affixing parts.

★Use only a small amount of cement. Too much cement will make joints turn white and lose adhesion.

★Do not use old cement. Test cement first with unnecessary parts such as sprues before use.

★Carefully read instructions on use before cementing.

SEKUNDENKLEBER

★Entfernen Sie alle Farbe und Ölflecke von der Klebeoberfläche bevor sie Teile ankleben.
★Verwenden Sie nur geringe Mengen Klebstoff. Bei zuviel Klebstoff kann sich die Verbindung verschieben und die Haftkraft verloren gehen.
★Verwenden Sie keinen alten Klebstoff. Testen Sie den Kleber vor der Anwendung

zuerst mit nicht benötigten Teilen etwa vom Spritzling.

★Vor dem Kleben die Gebrauchsanleitung sorgfältig lesen.

COLLE RAPIDE

★Enlever les traces de peinture ou de graisse des surfaces de contact avant de coller les pièces.

★N'utiliser qu'une petite quantité de colle. Un excès peut blanchir les lignes de joint et limiter l'adhésion.

★Ne pas utiliser une colle périmée. Tester la colle sur des pièces inutilisées comme des morceaux de grappes avant utilisation effective.

★Lire soigneusement les instructions avant de coller.

《エッチングパーツ》

①切りはなす時はカッターナイフなどを使用してパーツを切りはなします。
②切り出した時、部品に出張った部分が残っている場合は、ヤスリなどで丁寧に削り落とします。
③塗装が必要なパーツは下地にメタルプライマーを吹きつけてから塗装します。

●エッチングパーツはたいへん薄く、手などを切る恐れがあります。取り扱いには十分注意してください。

PHOTO-ETCHED PARTS

①Cut off photo etched parts using a modeling knife.

②Carefully remove any excess using a file.

③Apply metal primer prior to painting.

●Extra care should be taken to avoid personal injury when handling photo-etched parts.

FOTOGEÄTZTE TEILE

①Die fotogeätzten Teile mit einem Modellbaumesser abschneiden.

②Überstände vorsichtig mit einer Feile entfernen.

③Vor dem Lackieren Metall-Grundierung

auftragen.

●Beim Umgang mit fotogeätzten Teilen sollte man besondere Vorsicht walten lassen, um Verletzungen zu vermeiden.

PIÈCES PHOTO-DÉCOUPÉES

①Détacher les pièces photo-découpées avec un couteau de modéliste.

②Enlever les parties excédentaires en les limant soigneusement.

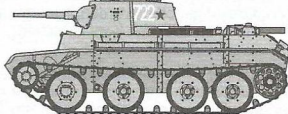
③Appliquer de l'apprêt pour métal Tamiya avant de peindre.

●Manipuler les pièces photo-découpées avec précaution pour éviter les blessures.

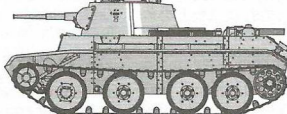
注意!
NOTICE

★組み立てる前に11、12ページを参考に A、B、Cの内のどれか1つを選びます。図中のそれぞれの指示に従って組み立てを行ってください。
★Select one from Marking Option A to C, referring to pages 11 to 12. Follow assembly steps which correspond to your chosen Marking Option.
★Entscheiden Sie sich unter Beachtung der Seiten 11 bis 12 für eine Markierungsauswahl A bis C. Gehen Sie entsprechend den Bauschritten vor, welche auf die von Ihnen gewählte Markierungs-Ausführung zutreffen.
★Choisir une des trois options de marquages A à C, en se reportant pages 11 à 12. Suivre les étapes d'assemblage correspondant à l'option de marquage retenue.

A 《所属部隊不明 1943年夏 レニングラード》
Unit unknown, Leningrad, Summer 1943



B 《第3機械化軍団》
3rd Mechanized Corps



C 《ドイツ軍仕様 (鹵獲車輛)》
German Army Captured Tank

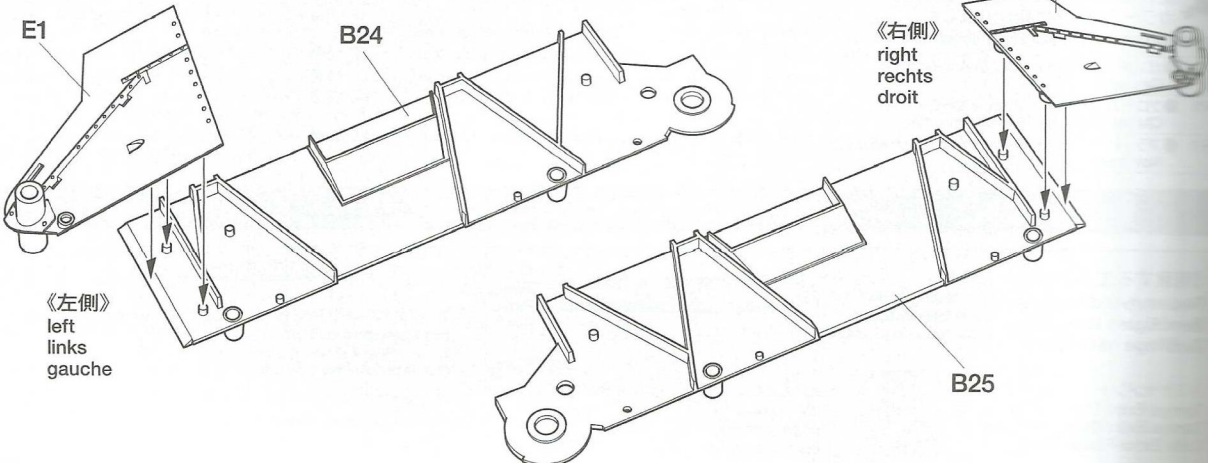


ASSEMBLY

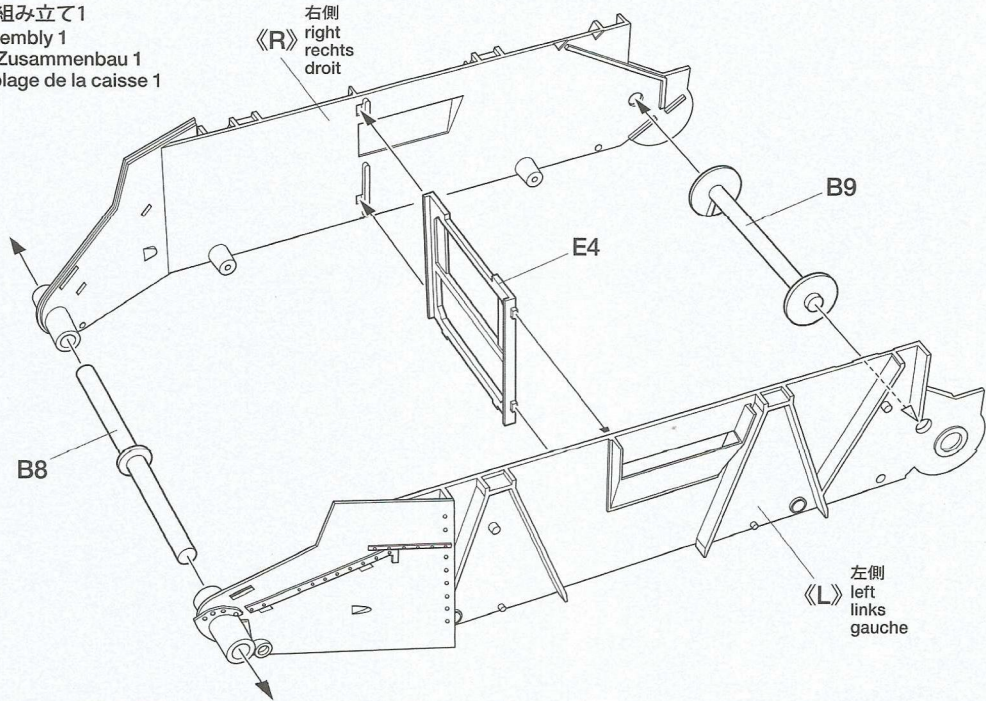


●図中で塗装指示のない部品は車体色で塗装します。
●When no color is specified, paint the item with hull color (XF-4 : 1+XF-58 : 1).
●Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit Wannen-Farbe bemalen (XF-4 : 1+XF-58 : 1).
●Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre dans la couleur de la caisse (XF-4 : 1+XF-58 : 1).

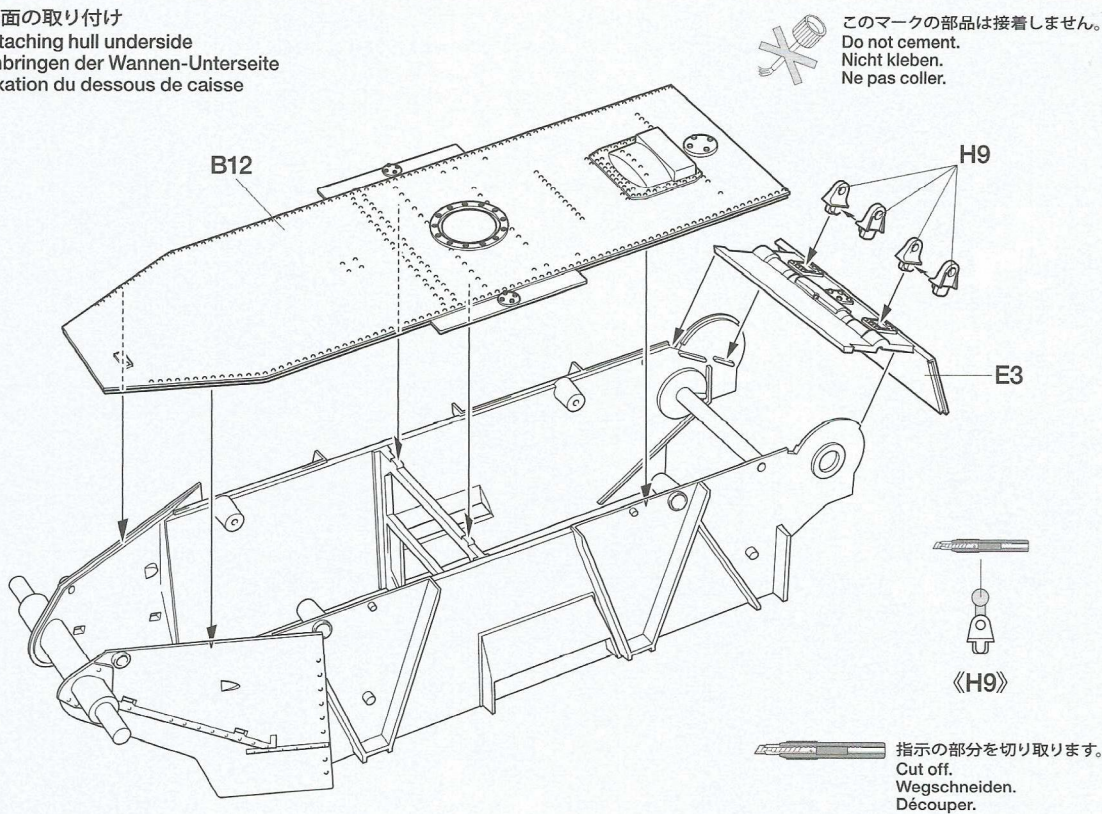
1 サイドパネルの組み立て
Side panels
Seitenpaneele
Panneaux latéraux



2 車体の組み立て1
Hull assembly 1
Rumpf-Zusammenbau 1
Assemblage de la caisse 1

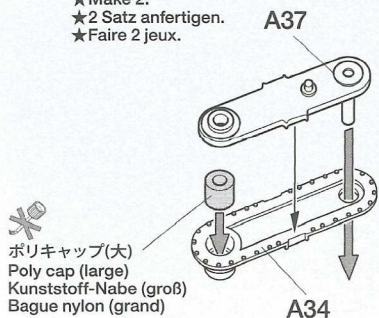


3 底面の取り付け
Attaching hull underside
Anbringen der Wannen-Unterseite
Fixation du dessous de caisse

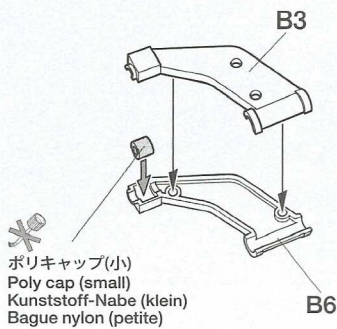


4 《リヤサスアーム》
Rear suspension arms
Hintere Radaufhängungs-Lenker
Bras de suspension arrière

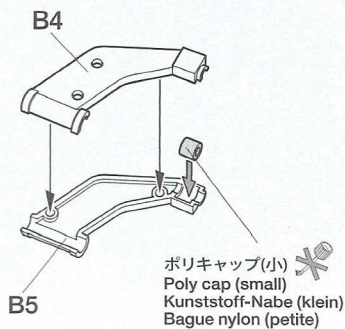
- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



《フロントサスアームR》
Front suspension arm (right)
Vorderer Radaufhängungs-Lenker (rechts)
Bras de suspension avant (droit)

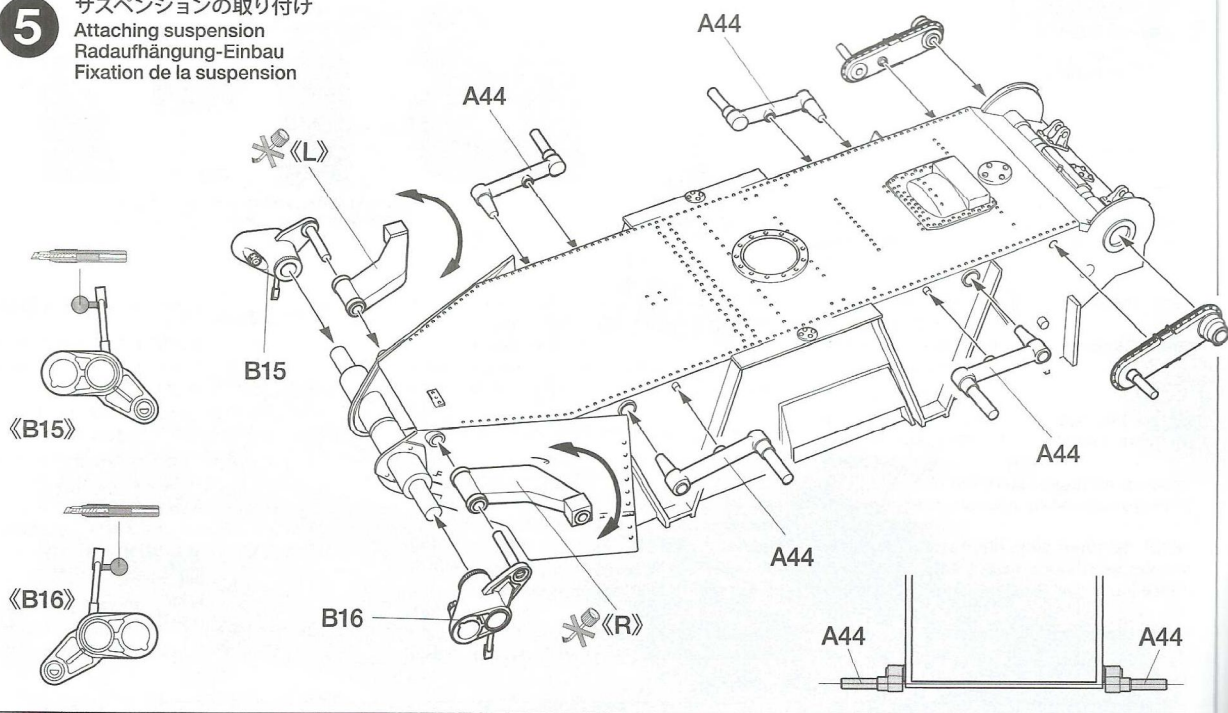


《フロントサスアームL》
Front suspension arm (left)
Vorderer Radaufhängungs-Lenker (links)
Bras de suspension avant (gauche)

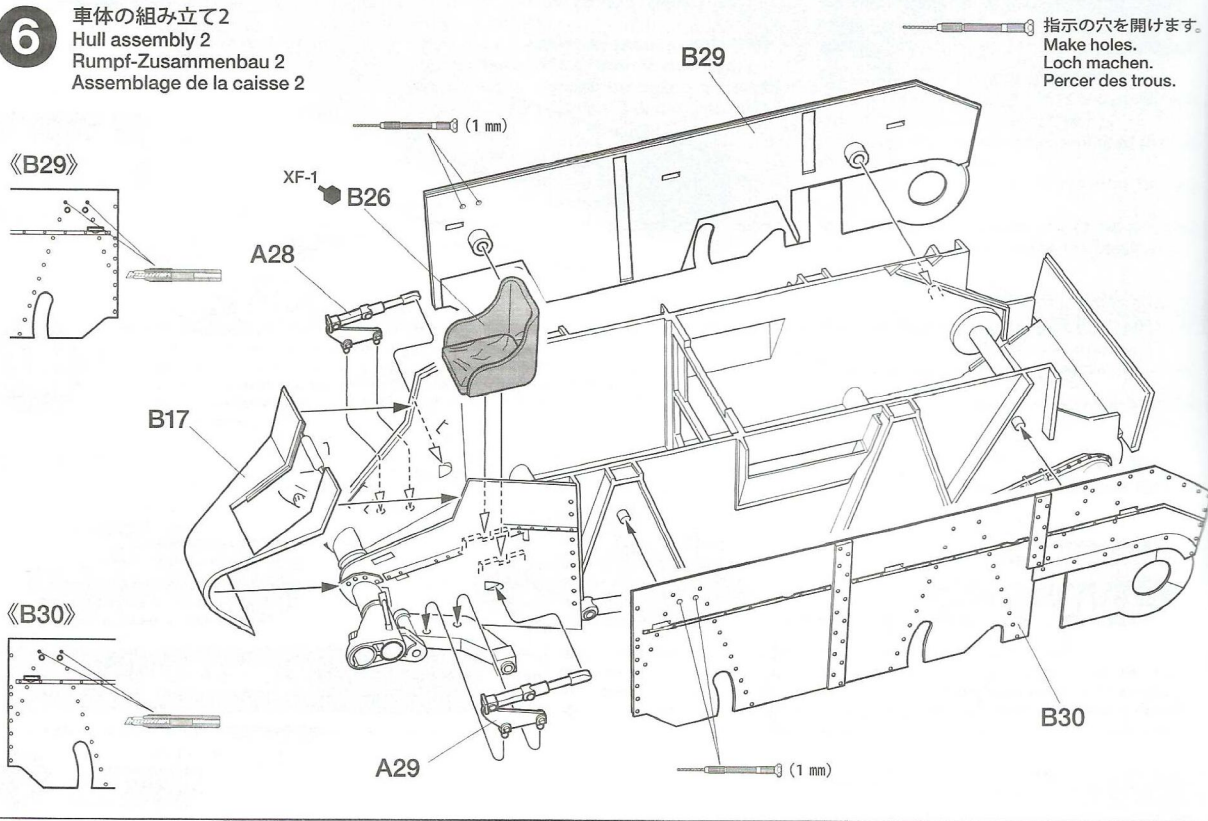


5

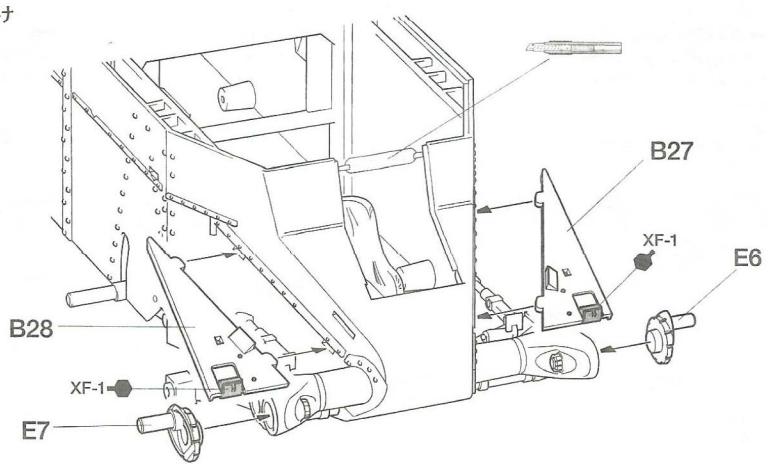
サスペンションの取り付け
 Attaching suspension
 Radaufhängung-Einbau
 Fixation de la suspension

**6**

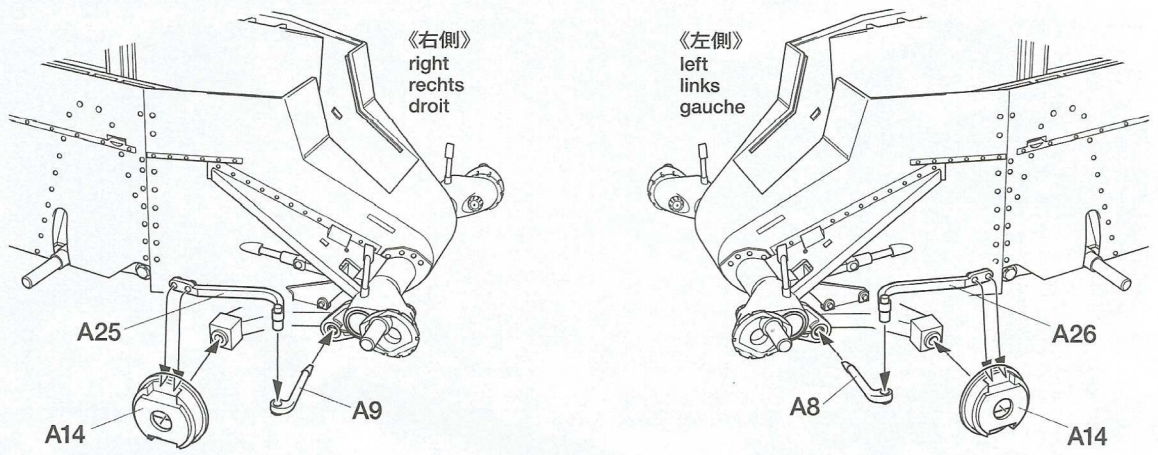
車体の組み立て2
 Hull assembly 2
 Rumpf-Zusammenbau 2
 Assemblage de la caisse 2

**7**

アイドラー基部の取り付け
 Attaching idler base
 Befestigen der Spannrad-Grundplatte
 Fixation de l'embase de roue tendeuse

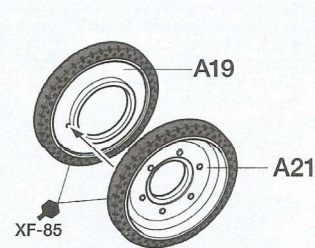


8 ステアリングロッドの取り付け
 Attaching steering rods
 Lenkstangen-Einbau
 Installation des barres d'accouplement



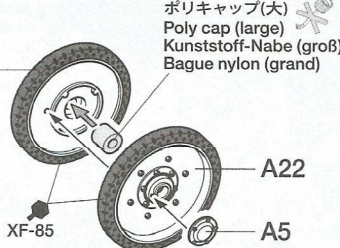
9 **A** 《第1転輪》
 Road wheel No.1
 Laufrad Nr.1
 Roue de route N°1

★2個作ります。
 ★Make 2.
 ★2 Satz anfertigen.
 ★Faire 2 jeux.



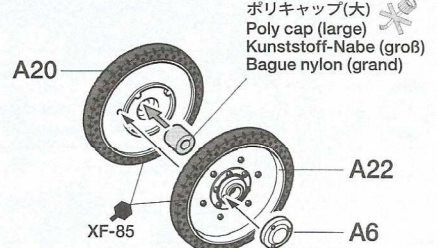
B 《第2、第3転輪》
 Road wheel No.2, No.3
 Laufrad Nr.2, Nr.3
 Roue de route N°2, N°3

★4個作ります。
 ★Make 4.
 ★4 Satz anfertigen.
 ★Faire 4 jeux.



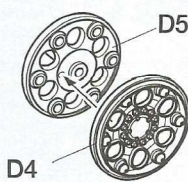
C 《第4転輪》
 Road wheel No.4
 Laufrad Nr.4
 Roue de route N°4

★2個作ります。
 ★Make 2.
 ★2 Satz anfertigen.
 ★Faire 2 jeux.



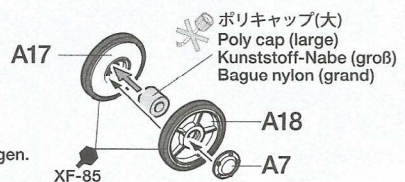
D 《起動輪》
 Drive wheel
 Antriebsrad
 Roue d'entraînement

★2個作ります。
 ★Make 2.
 ★2 Satz anfertigen.
 ★Faire 2 jeux.



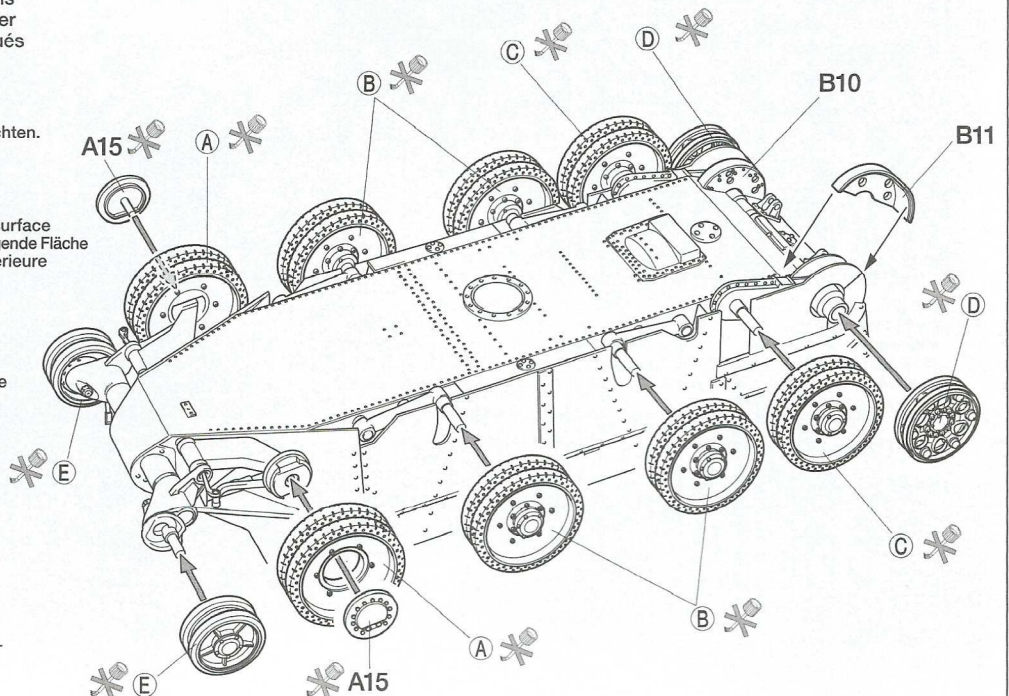
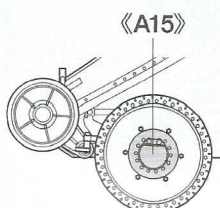
E 《誘導輪》
 Idler wheel
 Spannrad
 Poulie-guide

★2個作ります。
 ★Make 2.
 ★2 Satz anfertigen.
 ★Faire 2 jeux.

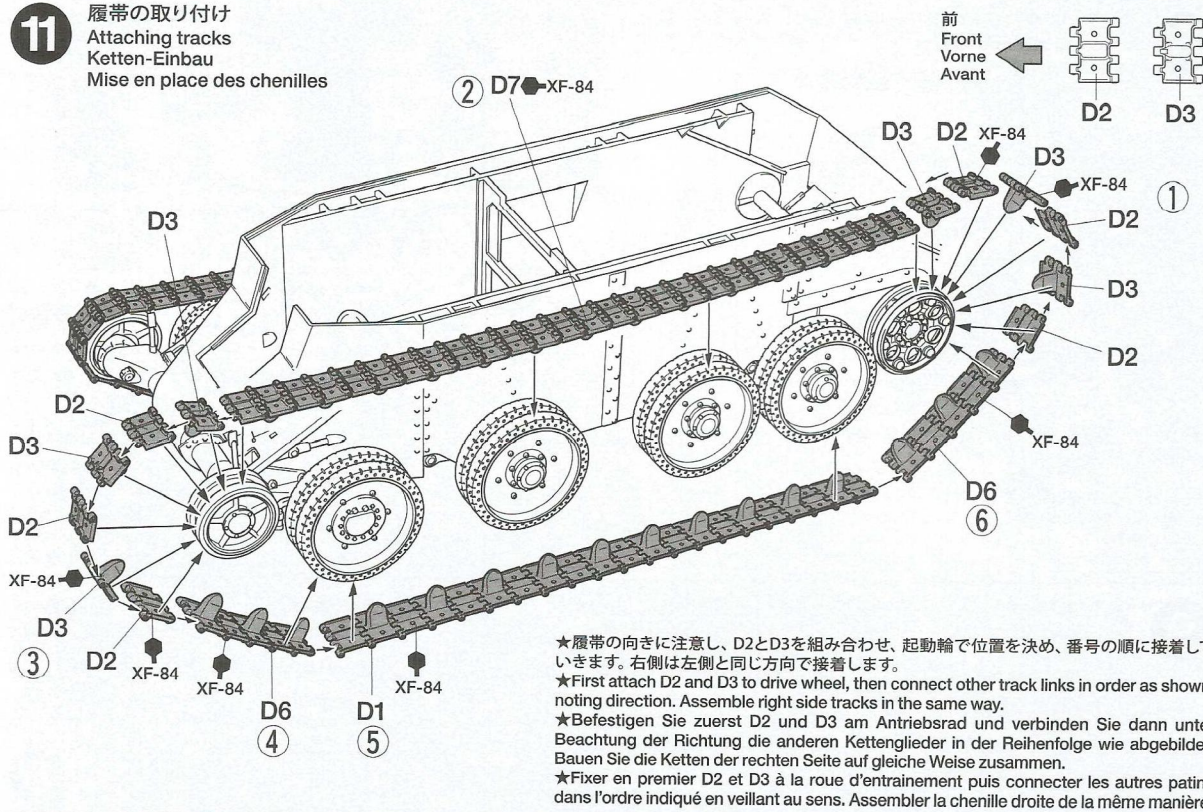


10 転輪の取り付け
 Attaching wheels
 Einbau der Räder
 Fixation des roués

★向きに注意。
 ★Note direction.
 ★Auf richtige Plazierung achten.
 ★Noter le sens.

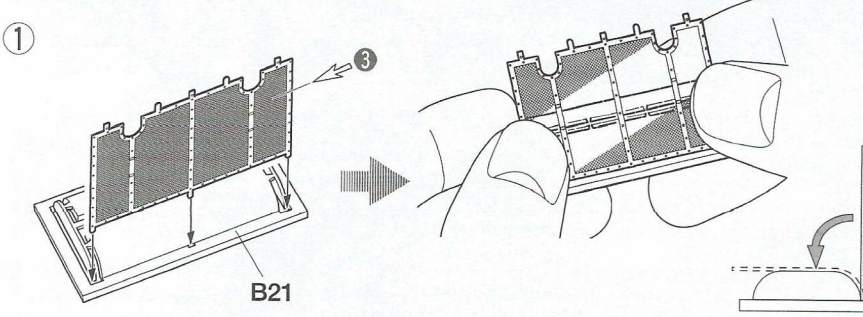


11 履帯の取り付け
Attaching tracks
Ketten-Einbau
Mise en place des chenilles



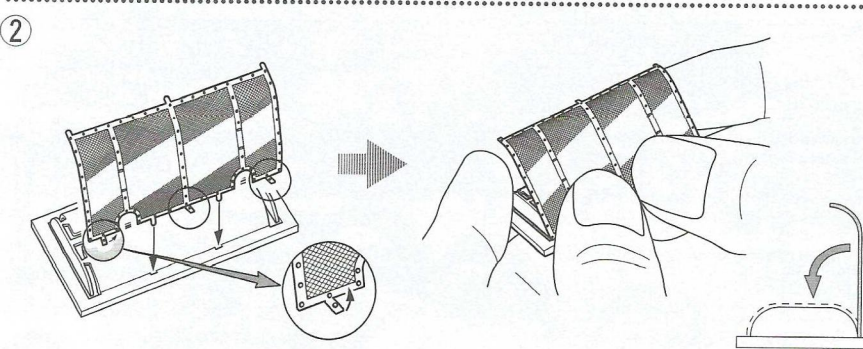
★履帯の向きに注意し、D2とD3を組み合わせ、起動輪で位置を決め、番号の順に接着していきます。右側は左側と同じ方向で接着します。
★First attach D2 and D3 to drive wheel, then connect other track links in order as shown, noting direction. Assemble right side tracks in the same way.
★Befestigen Sie zuerst D2 und D3 am Antriebsrad und verbinden Sie dann unter Beachtung der Richtung die anderen Kettenglieder in der Reihenfolge wie abgebildet. Bauen Sie die Ketten der rechten Seite auf gleiche Weise zusammen.
★Fixer en premier D2 et D3 à la roue d'entraînement puis connecter les autres patins dans l'ordre indiqué en veillant au sens. Assemblez la chenille droite de la même manière.

12 ルーバークバーの組み立て
Exhaust covers
Auspuff-Abdeckungen
Capots d'échappements

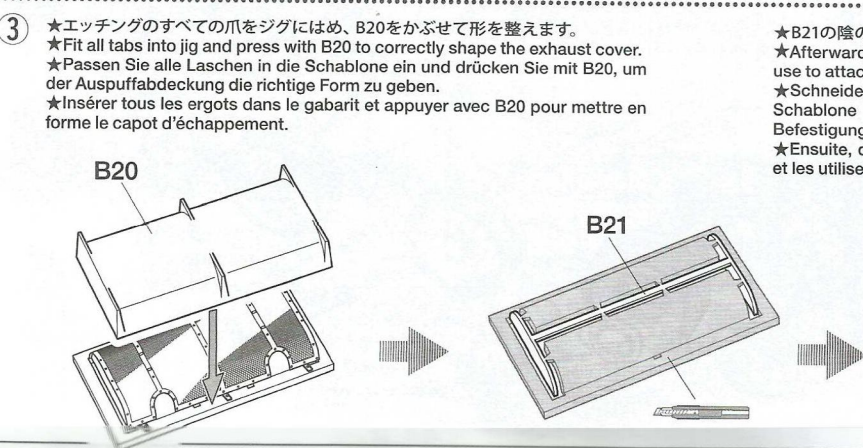


指示のエッチングパーツをはります。
Attach photo-etched parts.
Die Fotogezätzten Teile anbringen.
Fixer les pièces photo-découpées.

★エッチングパーツ③を切り出し、B21のジグの図の部分に向きに注意してエッチングの爪をはめます。次に図のように指で曲げ、形を整えます。
★Fit tabs of photo-etched part ③ into jig and bend referring to illustration.
★Stecken Sie die Laschen des fotogezätzten Teils ③ in die Schablone und biegen Sie es entsprechend der Abbildung.
★Insérer les ergots de la pièce en photo-découpe ③ dans le gabarit et plier en se référant à l'illustration.

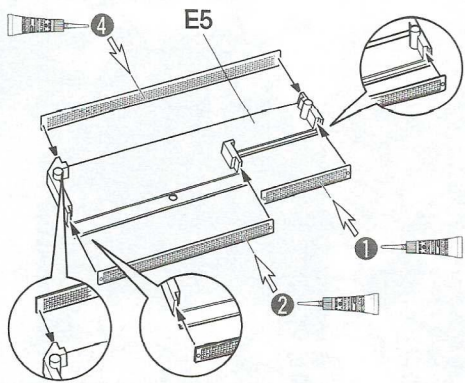


★エッチングパーツ③の反対側も同様に曲げていきます。その際、○で示した3カ所の部分は90度曲げておきます。
★Bend other side in the same manner. Bend the 3 tabs up 90° before fitting to jig.
★Biegen Sie die andere Seite auf gleiche Weise. Biegen Sie die 3 Laschen um 90° ehe Sie diese in die Schablone stecken.
★Plier l'autre côté de la même manière. Plier les trois ergots de 90° vers le haut avant de les insérer dans le gabarit.

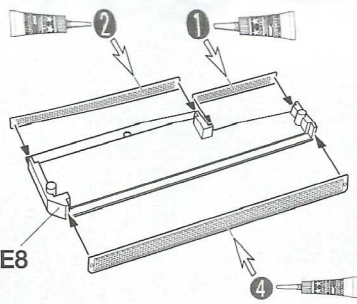


★B21の陰の部分切り離し、⑬で部品として使います。
★Afterwards, cut out the unshaded part from jig and use to attach exhaust covers.
★Schneiden Sie danach den nicht schattierten Teil der Schablone heraus und verwenden sie ihn zur Befestigung der Auspuffabdeckungen.
★Ensuite, découper les parties non grisées du gabarit et les utiliser pour fixer les protections d'échappements.

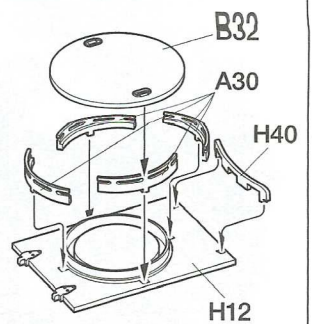
13 《ラジエター吸気口R》
Radiator intake (right)
Kühlereinlass (rechts)
Prise d'air de radiateur (droit)



《ラジエター吸気口L》
Radiator intake (left)
Kühlereinlass (links)
Prise d'air de radiateur (gauche)

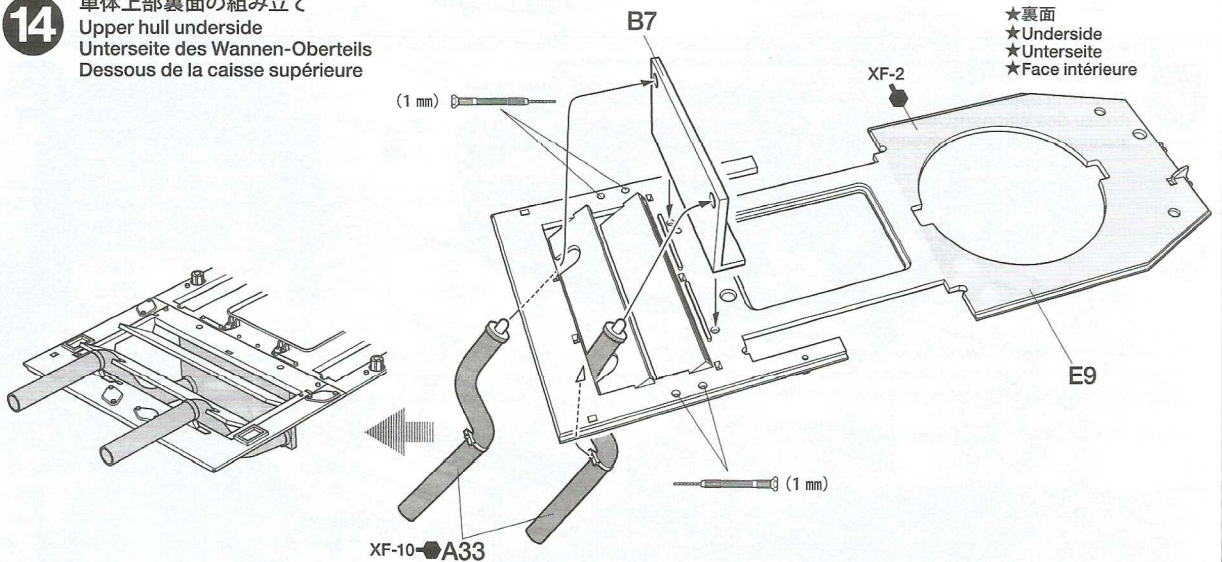


《エンジン点検口ハッチ》
Engine access hatch
Motor-Einstiegluke
Panneau d'accès moteur

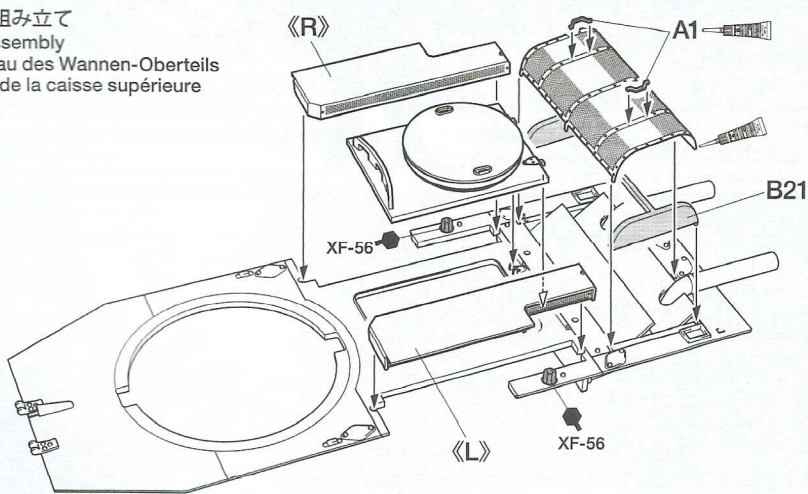


指示の部品を瞬間接着剤で取り付けます。
Apply instant cement.
Sekundenkleber auftragen.
Appliquer de la colle rapide.

14 車体上部裏面の組み立て
Upper hull underside
Unterseite des Wannen-Oberteils
Dessous de la caisse supérieure

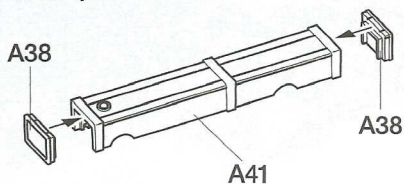


15 車体上部の組み立て
Upper hull assembly
Zusammenbau des Wannen-Oberteils
Assemblage de la caisse supérieure

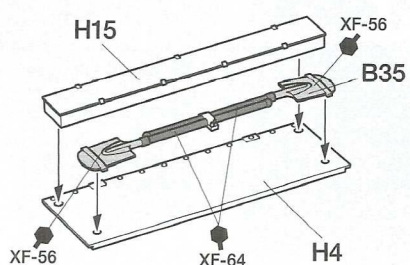


16 《外部燃料タンク》
External fuel tank
Außen liegender Kraftstofftank
Réservoirs externes

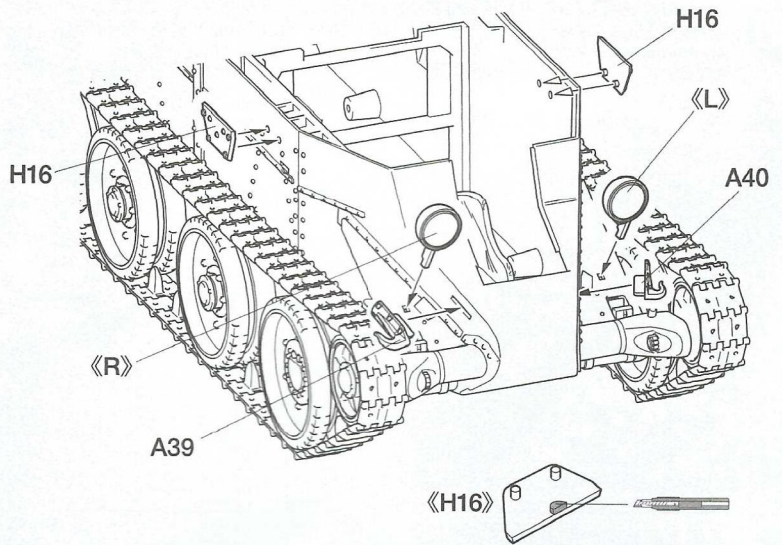
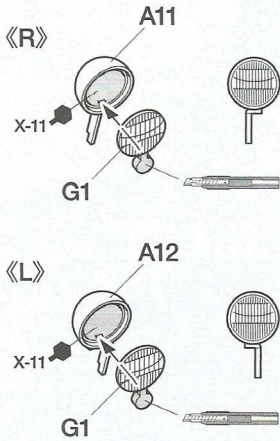
- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.



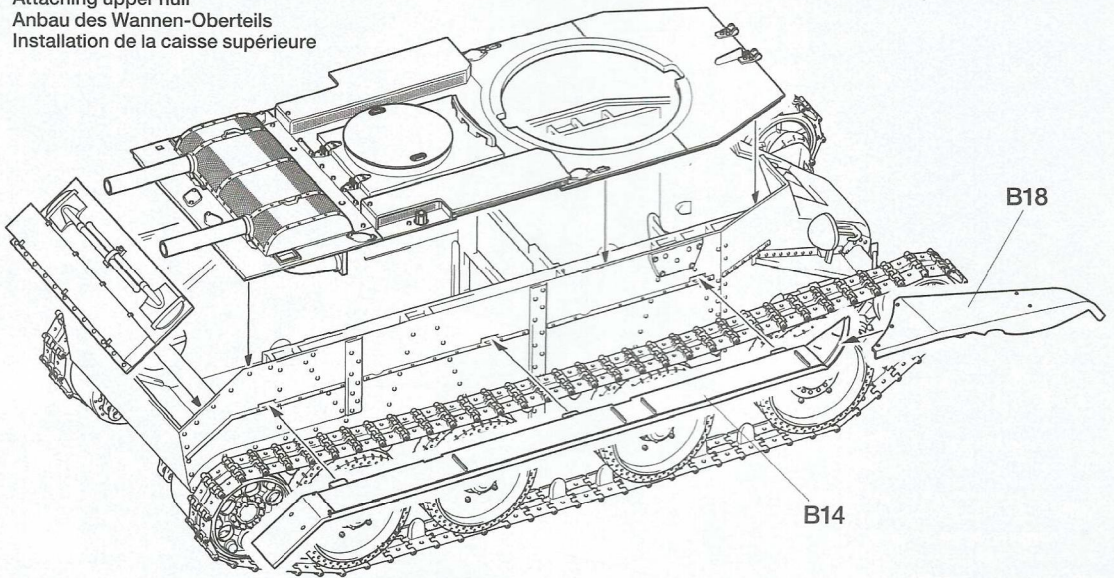
《リアパネル》
Rear panel
Heckplatte
Panneau arrière



17 ヘッドライトの取り付け
 Attaching headlights
 Scheinwerfer-Einbau
 Fixation des phares



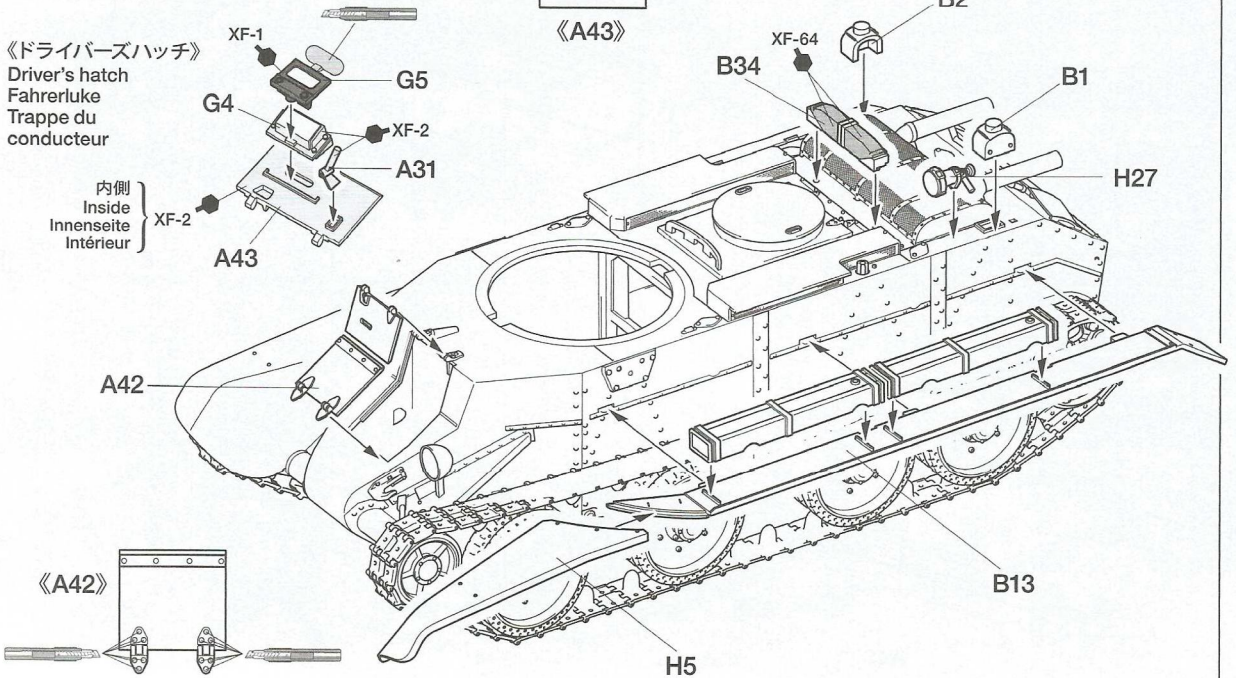
18 車体上部の取り付け
 Attaching upper hull
 Anbau des Wannen-Oberteils
 Installation de la caisse supérieure



19 車体部品の取り付け1
 Attaching hull parts 1
 Wannen-Einzelteile-Einbau 1
 Fixation des équipements de la caisse 1

《ドライバーズハッチ》
 Driver's hatch
 Fahrerluke
 Trappe du conducteur

内側
 Inside
 Innenseite
 Intérieur



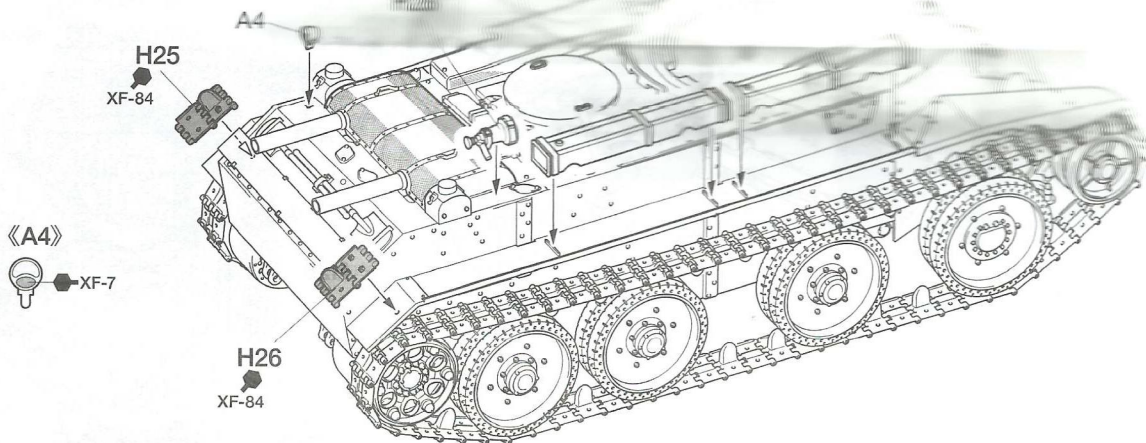
20

車体部品の取り付け2

Attaching hull parts 2

Wannen-Einzelteile-Einbau 2

Fixation des équipements de la caisse



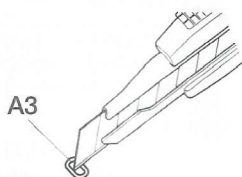
21

チェーンの取り付け

Attaching chain

Anbringung der Kette

Installation de la chaîne



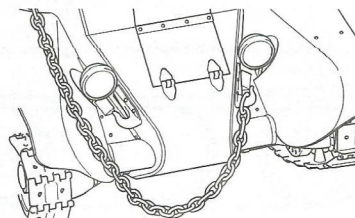
- ① ★A3を図のように切り込みを入れたものを2個作ります。
★Cut one side to open A3 as shown. Make 2.
★Eine Seite abschneiden um A3 wie abgebildet zu öffnen. 2 Satz anfertigen.
★Découper pour ouvrir A3 comme montré. Préparer deux pièces.



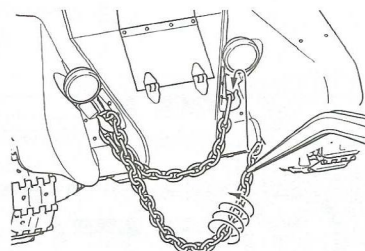
- ② ★チェーンを85mmの長さに切り出し、両端にA3を取り付け切断した部分を接着します。余ったチェーンはご自由にお使いください。
★Cut chain to 85mm. Close A3 with cement after attaching to chain ends. Use extra chain section as you wish.
★Kette auf 85mm zuschneiden. A3 nach Befestigen der Kettenenden mit Kleber verschließen. Den zusätzlichen Kettenabschnitt nach Belieben verwenden.
★Découper la chaîne à 85mm. Refermer A3 avec un point de colle après installation aux extrémités de la chaîne. Utiliser les sections de chaîne restantes à son gré.

0

85mm



- ③ ★A3を前側の左側のフックに引っかけます。
★Attach one chain end to the left hook.
★Ein Kettenende am linken Haken befestigen.
★Fixer une extrémité de la chaîne au crochet gauche.



- ④ ★チェーンを右側にもかけて、ねじりながら長さを調節してください。次にA3をフックに引っかけます。
★Wrap chain around right hook, twist, then also attach other chain end to the left hook.
★Die Kette um den rechten Haken wickeln, verdrehen und dann das andere Kettenende ebenso am linken Haken anbringen.
★Enrouler la chaîne autour du crochet droit, vriller, puis fixer l'autre extrémité au crochet gauche.

22

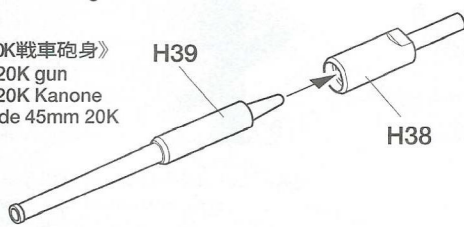
砲の組み立て

Gun assembly

Zusammenbau der Kanone

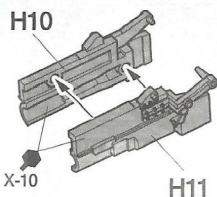
Assemblage du canon

《45mm20K戦車砲身》
45mm 20K gun
45mm 20K Kanone
Canon de 45mm 20K



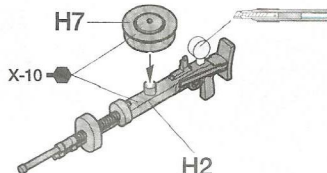
《砲尾》

Gun breech
Kanonenverschluss
Culasse du canon



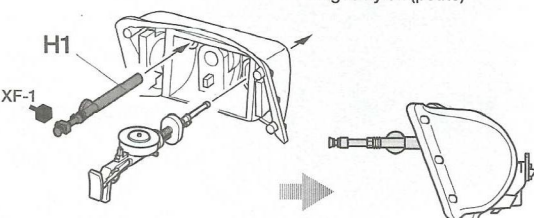
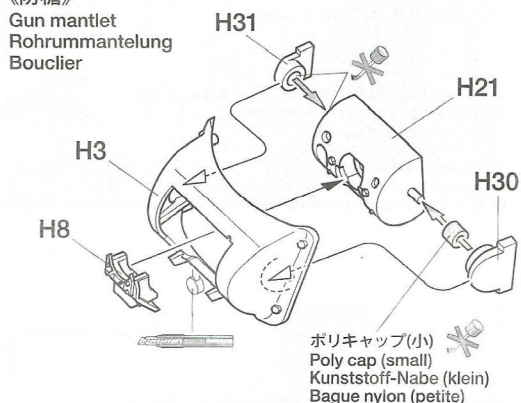
《7.62mm DT同軸機銃》

7.62mm DT coaxial machine gun
7.62mm DT Koaxiales Maschinengewehr
Mitrailleuse co-axiale 7.62mm DT



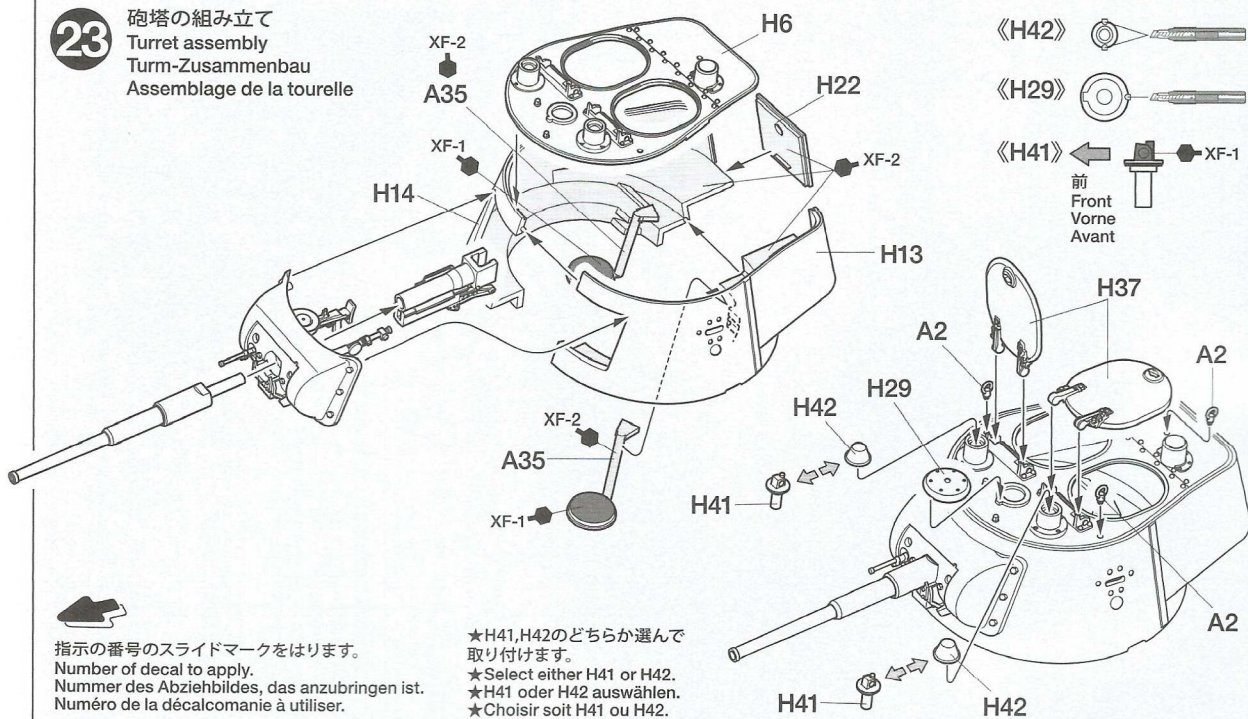
《防楯》

Gun mantlet
Rohrummantelung
Bouclier



23

砲塔の組み立て
Turret assembly
Turm-Zusammenbau
Assemblage de la tourelle



指示の番号のスライドマークをはります。
Number of decal to apply.
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.
Numéro de la décalcomanie à utiliser.

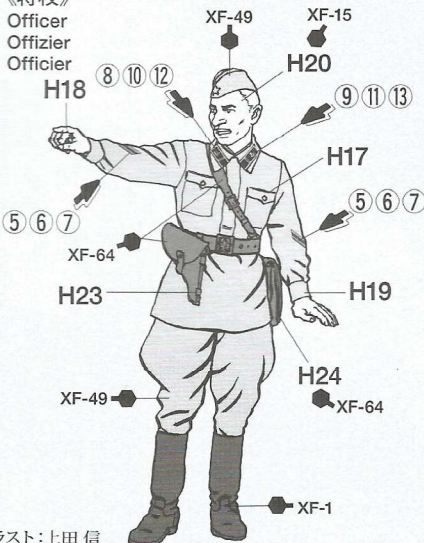
★H41, H42のどちらかを選んで
取り付けます。
★Select either H41 or H42.
★H41 oder H42 auswählen.
★Choisir soit H41 ou H42.

24

人形の組み立て
Figures
Figuren
Figurines

★G2, G3 は取り付け自由です。
★G2, G3 is optional.
★G2, G3 nach Ermessen.
★G2, G3 est optionnel.

《将校》
Officer
Offizier
Officier



《コマンダー》
Commander
Kommandant
Chef de char

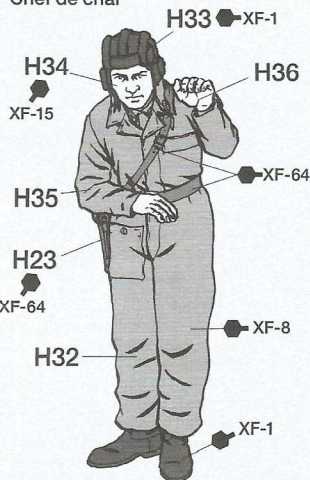


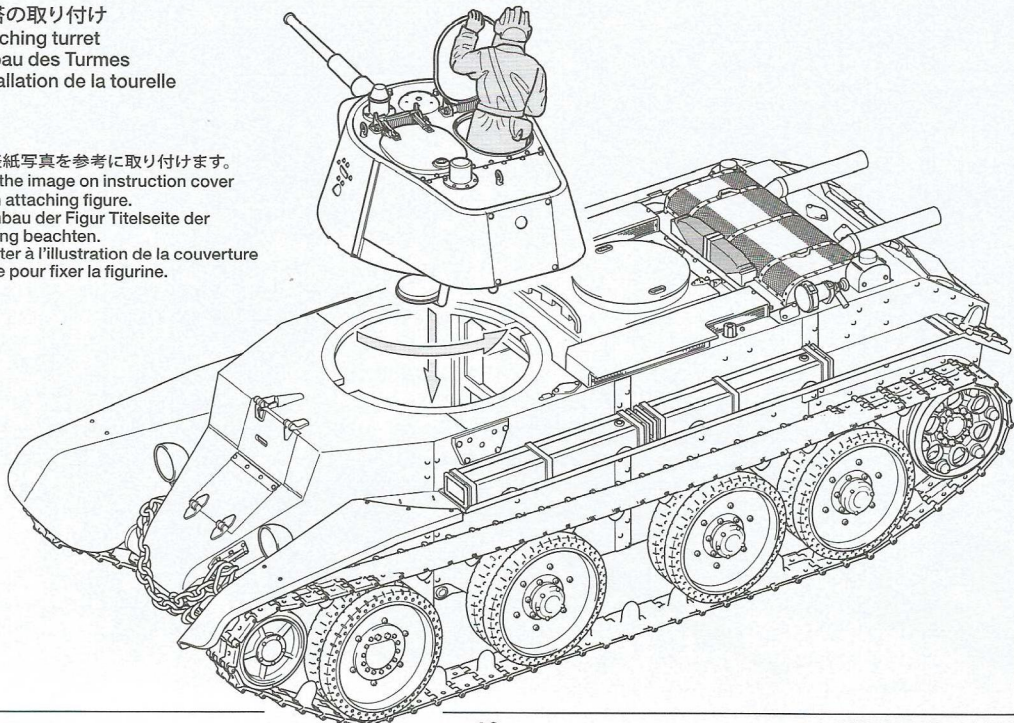
イラスト: 上田 信

大尉 Captain Hauptmann Capitaine	5	8	9
中尉 First Lieutenant Oberleutnant Lieutenant	6	10	11
少尉 Second Lieutenant Unterleutnant Sous-Lieutenant	7	12	13

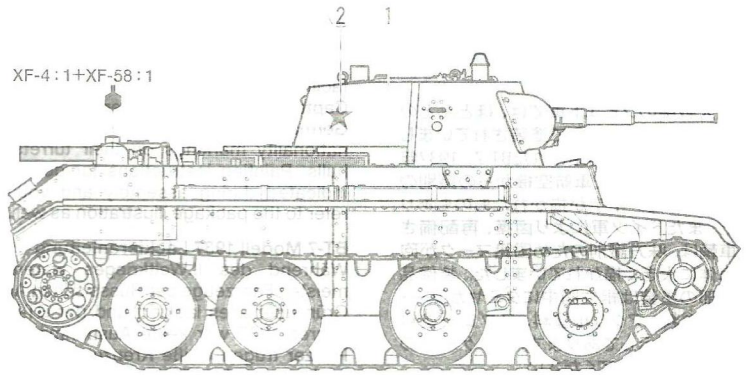
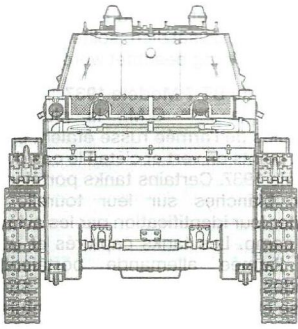
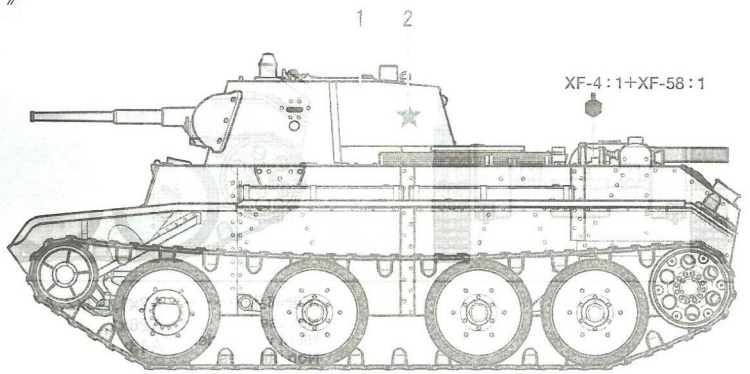
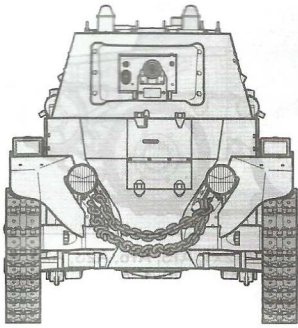
25

砲塔の取り付け
Attaching turret
Einbau des Turmes
Installation de la tourelle

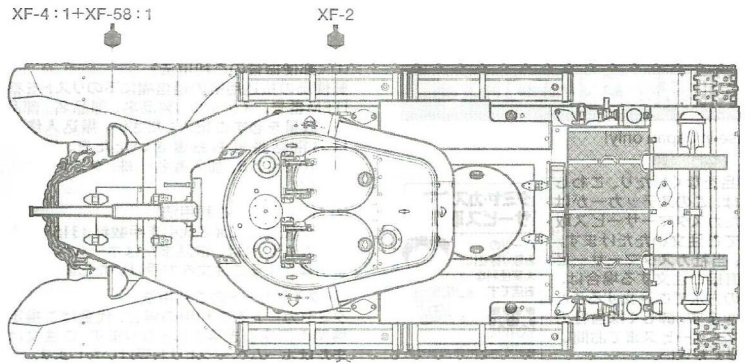
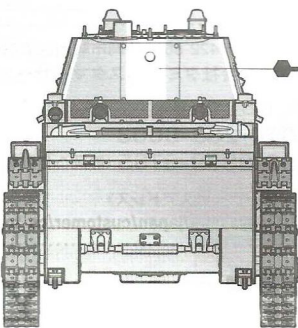
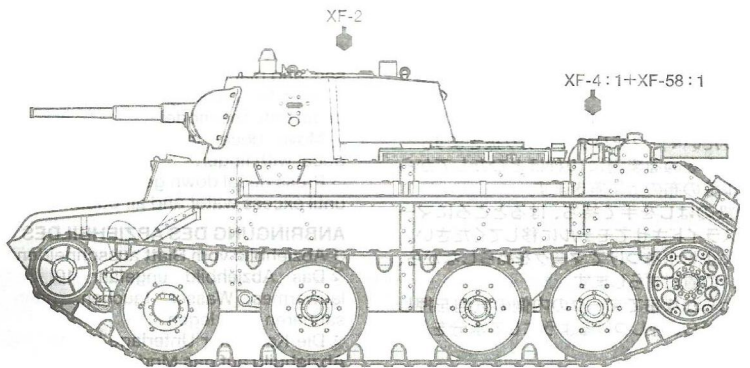
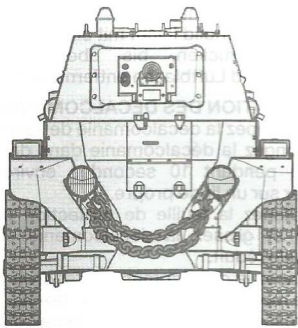
★人形は表紙写真を参考に取り付けます。
★Refer to the image on instruction cover
page when attaching figure.
★Beim Einbau der Figur Titelseite der
Bauanleitung beachten.
★Se reporter à l'illustration de la couverture
de la notice pour fixer la figurine.



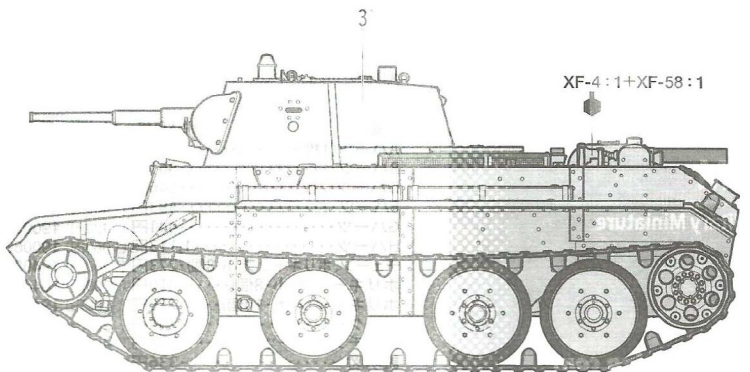
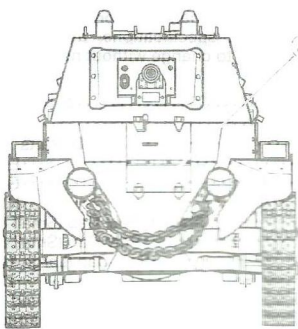
A 《所属部隊不明 1943年夏 レニングレード》
Unit unknown, Leningrad, Summer 1943

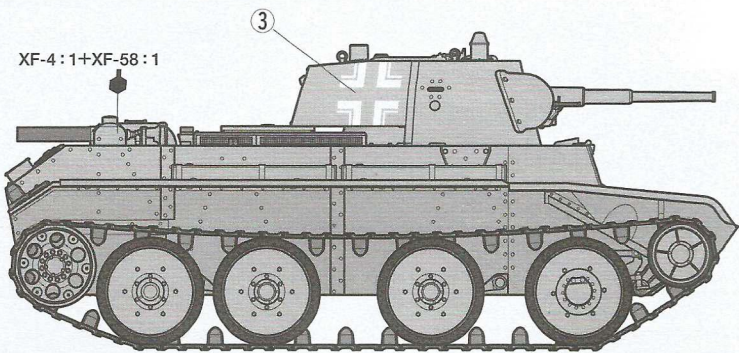
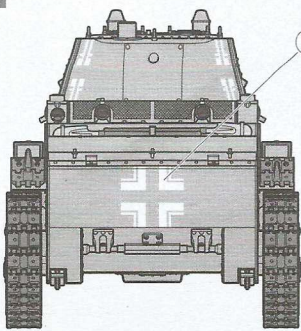


B 《第3機械化軍団》
3rd Mechanized Corps



C 《ドイツ軍仕様 (鹵獲車輛)》
German Army Captured Tank





不要部品…………… A2x1, A3x2, A4x1, A8x1, A9x1, A11x1, A12x1, A13, A16, A23, A24, A25x1, A26x1, A27, A28x1, A29x1, A31x1, A32, A36, A39x1, A40x1, A42x1, A43x1, B19, B22, B23, B31, B33, ⑤, ⑥
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisés.

PAINTING

《BT-7 1937年型の塗装》

第二次大戦中のソビエト軍では、ほとんどの車輛がグリーン色の単一色で塗装されていました。1937年に生産が開始されたBT-7 1937年型も同様です。また友軍航空機からの識別のため、砲塔に白い十字が描かれたものもありました。またドイツ軍により鹵獲、再配備された車輛は、味方識別のため国籍マークが砲塔や車体に大きく描かれていました。装備品など細部の塗装は組立図中にタミヤカラー・エナメル塗料、アクリル塗料、スプレー塗料の色番号で指示してあります。パッケージのイラストも参考にしてください。

Painting the BT-7 Model 1937

During WWII, most Russian Army vehicles

were painted in overall Green and the BT-7 Model 1937 was no exception. Some tanks featured white crosses on their turrets to facilitate identification by friendly air units. Captured tanks which were pressed into German service were identified by large nationality markings on their turrets and hulls. Painting instructions for details are indicated during assembly and you may refer to the package illustration as well.

BT-7 Modell 1937 Lackieranleitung

Während des II. Weltkrieges waren die meisten Fahrzeuge der Russischen Armee Grün über alles lackiert und der BT-7 des Jahres 1937 war keine Ausnahme. Einige Panzer trugen weiße Kreuze am Turm zur leichteren Identifizierung durch eigene Luftfahrzeuge. Erbeutete Fahrzeuge, die in der Deutschen Wehrmacht genutzt

wurden, trugen große Nationalitätskennzeichen an Turm und Wanne. Bemalungshinweise für Details sind im Baufortschritt angegeben; zusätzlich sollten die Bilder auf der Packung beachtet werden.

Peinture du BT-7 Modèle 1937

Pendant la 2^{ème} G.M., la plupart des véhicules de l'armée russe étaient entièrement peints en vert et c'était le cas du BT-7 Modèle 1937. Certains tanks portaient des croix blanches sur leur tourelle pour faciliter leur identification par les avions de leur camp. Les tanks capturés et utilisés par l'armée allemande portaient de grandes marques de nationalité sur leur caisse et tourelle. La mise en peinture des détails est décrite dans la notice d'assemblage et on peut se référer également aux illustrations de la boîte.

APPLYING DECALS

《スライドマークのはり方》

- ①はりたいマークをハサミで切り抜きます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
- ③台紙のはしを手で持ち、はるところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出ししながら、押しつけるようにして水分をとりまします。

DECAL APPLICATION

- ①Cut off decal from sheet.

- ②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
- ③Hold the backing sheet edge and slide decal down onto the model.
- ④Move decal into position by wetting decal with finger.
- ⑤Press decal down gently with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das

Abziehbild naßmachen.

- ⑤Das Abziehbild leicht mit einem weichen Tuch andrücken, bis überschüssiges Wasser und Luftblasen entfernt sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ①Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ②Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
- ③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



- ①《郵便振替のご利用法》
郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。
- ②《代金引換のご利用法》
パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。
- ③《タミヤカードのご利用法》
タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》
静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



ソビエト戦車 BT-7 1937年型 ITEM 35327

★価格は2012年12月現在のものです。予告なく変更となる場合があります。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
Aパーツ(1枚)……………	798円	(760円)	10007297
Bパーツ……………	861円	(820円)	10553690
Dパーツ(2枚)……………	546円	(520円)	19006601
Eパーツ……………	483円	(460円)	19006602
Gパーツ……………	441円	(420円)	19003936
Hパーツ……………	1,113円	(1,060円)	19006603
チェーン、ポリキャップ(小・8個)・273円	(260円)	19403130	
ポリキャップ(小・8個)……………	210円	(200円)	10446168
ポリキャップ(大・10個)……………	210円	(200円)	19442022
マーク……………	294円	(280円)	11403475
エッチングパーツ……………	504円	(480円)	14703008
説明図……………	336円	(320円)	11053576
解説文……………	315円	(300円)	11053577

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 35327
10007297……………	A Parts (1pc.)
10553690……………	B Parts
19006601……………	D Parts (2pcs.)
19006602……………	E Parts
19003936……………	G Parts
19006603……………	H Parts
19403130……………	Chain & Poly Cap (Small 8pcs.)
10446168……………	Poly Cap (Small 8pcs.)
19442022……………	Poly Cap (Large 10pcs.)
11403475……………	Decals
14703008……………	Photo-Etched Parts
11053576……………	Instructions
11053577……………	Cover Story Leaflet

1/35
MM
Military Miniature
www.tamiya.com